

GOVERNO MILITARE ALLEATO

VENEZIA GIULIA



LA GAZZETTA  
DEL  
GOVERNO MILITARE ALLEATO

VOLUME II

N. 27 - 11 settembre 1947

Publicata dal Governo Militare Alleato  
con l'autorizzazione del Comandante Supremo Alleato  
delle Forze operanti nello Scacchiere Mediterraneo  
e Governatore Militare



## Ordine N. 438

### CONCESSIONI DELL' INDENNITA' DI CARO-PANE A FAVORE DI DETERMINATE CATEGORIE DI SOVVENZIONATI

*CONSIDERATO che si ritiene opportuno e necessario di concedere l' indennità di caro-pane a favore di talune categorie di sovvenzionati in quella parte della Venezia Giulia che viene amministrata dalle Forze Alleate (qui, di seguito, denominata il „Territorio“);*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore agli Affari Civili*

#### ORDINO:

#### ARTICOLO I

### CONCESSIONE D' UN INDENNITA' DI CARO-PANE A FAVORE DEI SOVVENZIONATI

*Sezione 1.* — Con decorrenza dall' 11 giugno 1947, è concessa, a carico del Governo Militare Alleato, un' indennità di caro-pane, nella misura di L. 300.— mensili, a favore delle seguenti categorie:

- a) iscritti negli elenchi dei poveri e sovvenzionati in modo continuativo dagli Enti comunali di assistenza, a carico dei rispettivi fondi;
- b) titolari di sovvenzioni giornaliere a carico dello Stato, e giusta vigenti disposizioni, nella rispettiva qualità di:
  - (aa) congiunti di militari prigionieri di guerra, internati o dispersi (moglie, figli, genitori, fratelli e sorelle in quanto inabili od a carico), sempre che non vengano loro già corrisposte pensioni od assegni di guerra;
  - (bb) congiunti di civili, deportati, internati o dispersi, sempre che non vengano loro già corrisposte pensioni od assegni di guerra;
  - (cc) profughi, sfollati o sinistrati di guerra;
  - (dd) rimpatriati dall' Africa italiana o dall' estero, nonchè i congiunti di cittadini residenti nell' Africa Italiana o all' estero.
- c) partigiani ex-combattenti; militari congedati dopo il 1.º gennaio 1945; militari reduci dalla prigionia; civili deportati dal nemico oltre frontiera successivamente all' 8 settembre 1943.

*Sezione 2.* — Sono esclusi dal beneficio più sopra disposto i militari congedati dopo il 1.º gennaio 1945 ed i reduci dalla prigionia che abbiano aderito alla così detta repubblica sociale italiana od abbiano collaborato col nemico.

*Sezione 3.* — Per poter beneficiare dell' indennità di caropane, di cui all' articolo I, sezione 1 (c), devono concorrere le seguenti condizioni:

- a) che il rimpatriato o il partigiano sia disoccupato involontario,
- b) che il richiedente si trovi in istato di comprovata indigenza.

## ARTICOLO II

### CORRESPONSIONE DELL'INDENNITA'

*Sezione 1. — a)* L'indennità suddetta è corrisposta per i titolari e per ciascuna delle persone di famiglia conviventi ed a carico e spetta solo a coloro che siano muniti di carta anonaria individuale per il pane e la pasta.

*b)* L'indennità è corrisposta una sola volta ai beneficiari che vi abbiano diritto per titoli diversi.

Ove uno dei componenti la famiglia abbia diritto, a titolo personale, all'indennità, questa ultima non spetta al capo famiglia per la quota del componente stesso.

*Sezione 2. —* L'Ufficiale Capo della Divisione per l'Assistenza Sociale, di concerto con l'Ufficiale Capo della Divisione Finanza, può, in casi particolari, determinare che l'indennità prevista agli articoli precedenti venga erogata, anziché direttamente ai beneficiari, alle istituzioni che provvedono alla loro assistenza.

## ARTICOLO III

### ENTRATA IN VIGORE

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, 3 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

## Ordine N. 448

### FACILITAZIONI PER LA CELEBRAZIONE DEI MATRIMONI CIVILI E PER LA TRASCRIZIONE DEI MATRIMONI RELIGIOSI

*POICHE' si ritiene opportuno e necessario di introdurre delle facilitazioni per la celebrazione dei matrimoni civili e per la trascrizione dei matrimoni religiosi in quella parte della Venezia Giulia che viene amministrata dalle Forze Alleate (qui di seguito denominata il „Territorio“),*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

## O R D I N O :

### ARTICOLO I

#### DISPENSA DALLE PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

*Sezione 1.* Se per le circostanze dipendenti dallo stato di guerra non sia possibile provvedere agli adempimenti previsti negli articoli 93, 94 e 97 del Codice Civile, può essere concessa la dispensa dalle pubblicazioni di matrimonio su presentazione del solo atto di notorietà di cui all'articolo 100, comma 2, del Codice Civile.

*Sezione 2. —* La concessione della dispensa è demandata al Procuratore dello Stato presso il Tribunale nella cui giurisdizione trovasi l'Ufficio di stato civile che sarebbe competente a ricevere la richiesta di pubblicazione.

*Sezione 3.* — Quando è stata concessa la dispensa, gli sposi possono essere ammessi alla celebrazione del matrimonio presentando all'Ufficiale dello stato civile atti di notorietà raccolti dal Pretore o dal Presidente del Comune del luogo della celebrazione del matrimonio, in sostituzione dei documenti richiesti dall'Articolo 97 del Codice civile ed in aggiunta al decreto di dispensa.

## ARTICOLO II

### AUTORIZZAZIONE PER IL MATRIMONIO DEI MINORI

Se per la celebrazione del matrimonio occorre l'assenso delle persone indicate nell'Art. 90 del Codice Civile, ed a causa dello stato di guerra non sia possibile ottenerlo, il Procuratore dello Stato competente può autorizzare il matrimonio.

## ARTICOLO III

### DISPENSA DALLA PRODUZIONE DI CERTI DOCUMENTI

*Sezione 1.* — Se, per cause dipendenti dallo stato di guerra, il matrimonio sia stato celebrato senza le prescritte pubblicazioni nè di esse sia stata autorizzata la dispensa e non sia possibile richiedere i documenti prescritti a norma dell'Art. 13 della legge 27 maggio 1929, No. 847, l'Ufficiale dello stato civile può procedere alla trascrizione del matrimonio soltanto sulla presentazione di atto notorio, asseverato con giuramento da quattro persone, ancorchè parenti degli sposi, dal quale risulti che non sussiste alcuno degli impedimenti di cui all'Art. 12 della detta legge e che contenga l'esatta indicazione del nome, cognome, età, professione, luogo di nascita, domicilio e residenza degli sposi, nonché del cognome e nome, domicilio e residenza dei loro genitori.

*Sezione 2.* — a) L'ufficiale dello stato civile può controllare il contenuto dell'atto notorio, procedendo alle indagini che ritiene opportune.

b) Ove risulti difformità tra le risultanze delle indagini e le attestazioni giurate, l'Ufficiale dello stato civile sospende la trascrizione e rimette gli atti al Tribunale che provvede in camera di consiglio, sentito il pubblico ministero.

*Sezione 3.* — a) Lo straniero che vuole contrarre matrimonio nel Territorio e per circostanze derivanti dalla guerra si trova nell'impossibilità di presentare la dichiarazione di cui all'Art. 116, primo comma, del Codice Civile, può essere autorizzato a presentare, in sua vece, un atto notorio, formato in conformità a quello indicato nella Sezione I del presente Articolo, dal quale risulti che, giusta le leggi a cui è sottoposto, nulla osta al matrimonio, e che inoltre contenga la esatta indicazione del nome, cognome, età e professione, luogo di nascita, domicilio e residenza dello straniero, nonché del nome e cognome, domicilio e residenza dei suoi genitori.

b) L'autorizzazione deve essere richiesta al Procuratore dello Stato presso il Tribunale nella cui giurisdizione il matrimonio deve essere celebrato, unendo all'istanza l'atto notorio su menzionato.

## ARTICOLO IV

### EFFICACIA ED ENTRATA IN VIGORE DEL PRESENTE ORDINE

Il presente Ordine avrà efficacia fino al 31 dicembre 1948 ed entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, 2 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**  
Colonnello di Fanteria  
Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine N. 451

## REVISIONE DEI PREZZI CONTRATTUALI PER LE OPERE PUBBLICHE

*RITENUTA l'opportunità di aggiornare nella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate (qui di seguito denominata il „Territorio“) le norme che regolano la revisione dei prezzi contrattuali per le opere pubbliche ;*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore agli Affari Civili.*

### ORDINO :

#### ARTICOLO I

##### ADOZIONE DI ALCUNE DISPOSIZIONI DELLA LEGGE ITALIANA

*Sezione 1.* — Salvo quanto espressamente specificato nell'Articolo II di quest'Ordine, le seguenti disposizioni della legge italiana formano parte integrante del presente Ordine, come se fossero qui per esteso riportate :

- a)* Articoli 1 e 3 del Decreto Legislativo Luogotenenziale 5 aprile 1945 No. 192 ;
- b)* Articoli 1, 2 e 5 del Decreto Legislativo Luogotenenziale 5 aprile 1946 No. 226 ;
- c)* Articoli 1 e 2 del Decreto Legislativo del Capo Provvisorio dello Stato 23 novembre 1946 No. 463.

*Sezione 2.* — Copie dei tre Decreti menzionati nella Sezione 1 di questo Articolo sono depositati presso gli Uffici del Genio Civile del Territorio e possono essere liberamente consultate da chiunque vi abbia interesse.

#### ARTICOLO II

##### EMENDAMENTI ALLE DISPOSIZIONI DELLA LEGGE ITALIANA ADOTTATE

*Sezione 1.* — Ogni riferimento allo Stato Italiano ed a qualsiasi Dicastero, Ente, Ufficio, Ministro, o funzionario operante in nome dello stesso, contenuto nei decreti menzionati nell'Articolo I del presente Ordine deve intendersi cancellato e sostituito con analogo riferimento al Governo Militare Alleato. Nessuna disposizione contenuta in detti decreti conferirà allo Stato Italiano o a qualsiasi persona o Ente operante in suo nome una qualsiasi giurisdizione nei confronti di persone, proprietà, o cose nel Territorio.

*Sezione 2.* — Le disposizioni della legge italiana adottata mediante il presente Ordine si applicano esclusivamente ai contratti riguardanti lavori :

- a)* di durata non inferiore ai tre mesi ;
- b)* quelli in corso d'esecuzione alla data del 1 ottobre 1946 o successivamente.

Sono espressamente esclusi dalle disposizioni contenute in quest'Ordine i contratti già eseguiti alla data del 12 agosto 1947 e comprovati da regolare verbale di ultimazione.

Ogni norma contenuta nei decreti menzionati nell'Articolo I di quest'Ordine che sia incompatibile con le disposizioni qui contenute s'intende sostituita dalle stesse.

#### ARTICOLO III

##### ENTRATA IN VIGORE

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine N. 452

## NORME PER LA REPRESSIONE DELLA PROSTITUZIONE

*RITENUTA l'opportunità di apportare alcuni emendamenti alle vigenti disposizioni sulla repressione della prostituzione nella parte della Venezia Giulia amministrata dal Governo Militare Alleato (qui di seguito denominata il „Territorio“):*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria Ufficiale Superiore per gli Affari Civili*

### ORDINO:

#### ARTICOLO I

*Sezione 1.* — Il comma 4 dell'Art. 191 del Testo Unico delle leggi di pubblica sicurezza, approvato con R. Decreto 18 giugno 1931, No. 773, è modificato come segue:

„Il contravventore è punito con l'arresto da sei mesi a due anni e con l'ammenda da lire mille a lire diecimila“.

*Sezione 2.* — L'Articolo 202 dell'anzidetto Testo Unico è modificato come segue:

„Quando, nonostante l'ordinanza di chiusura, il locale continua ad essere tenuto aperto o in esercizio, ovvero è riaperto senza il preventivo permesso dell'autorità di pubblica sicurezza, chi esercisce il locale è punito con la reclusione da tre mesi a due anni e con la multa da lire mille a diecimila.“

*Sezione 3.* — Il comma 3 dell'Articolo 208 dello stesso Testo Unico è modificato come segue:

„Le contravvenzioni alle disposizioni di questo Articolo, quando non costituiscono un reato più grave, sono punite con l'arresto da sei mesi a due anni e con l'ammenda da lire mille a diecimila.“

#### ARTICOLO II

*Sezione 1.* — Salvo che il fatto costituisca un reato più grave, è punito con l'arresto da sei mesi a due anni e con l'ammenda da lire mille a diecimila colui che, indipendentemente dall'esercizio abusivo di un locale di meretricio, faccia opera di adescamento per agevolare la prostituzione.

*Sezione 2.* — Se alcuno determina a compiere tale opera di adescamento una persona non imputabile, si osserva l'Articolo 111 del Codice Penale.

#### ARTICOLO III

Il presente Ordine entrerà in vigore nel Territorio alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, 2 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

## Ordine N. 453

### AUMENTO DEI CONTRIBUTI STATALI CORRISPOSTI ALL'UNIVERSITA' E AD ALTRI ISTITUTI D'ISTRUZIONE

*POICHE' si ritiene opportuno e necessario di provvedere in quella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate (qui di seguito chiamata il „Territorio“) ad aumentare i contributi da parte dello Stato all'Università ed agli Istituti di istruzione superiore,*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

#### O R D I N O :

##### ARTICOLO I

### AUMENTO DEI CONTRIBUTI STATALI ALL'UNIVERSITA' ED AGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE SUPERIORE

I contributi corrisposti dallo Stato alla data del 1° gennaio 1947 per il mantenimento dell'Università, di Istituti di istruzione superiore, di osservatori astronomici, di istituti scientifici e di scuole di ostetricia, sono quintuplicati.

##### ARTICOLO II

### EFFICACIA ED ENTRATA IN VIGORE

Le disposizioni di quest'Ordine hanno effetto dal 1° gennaio 1947.

Il presente Ordine entrerà in vigore nel Territorio alla data della sua firma da parte mia.

Trieste, 2 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore agli Affari Civili

## Ordine N. 454

### PROROGA DEI TERMINI DI ESTINZIONE DEL DIRITTO D'ESERCIZIO DELLE FARMACIE DI DIRITTO PERSONALE

*CONSIDERATO che si ritiene opportuno e necessario prorogare i termini di estinzione del diritto di esercizio delle farmacie di diritto personale, in quella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate (qui in appresso denominata „Territorio“);*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

#### O R D I N O :

##### ARTICOLO I

*Sezione I. — Il termine previsto dall'Art. 375, paragrafo 2° del T.U. delle leggi sanitarie, approvato con R.D. 27 luglio 1934, No. 1265, per l'estinzione del diritto d'esercizio delle farmacie di diritto personale ora esistenti e in esercizio nel Territorio, secondo la legge austriaca del 18 dicembre 1906, No. 5 B.L.I., è prorogato fino a 6 mesi dopo la cessazione dell'attuale stato di guerra.*

*Sezione 2.* — Il trasferimento delle farmacie contemplate nella Sezione precedente non può verificarsi dal 28 giugno 1943 e sino alla scadenza della proroga, se non a favore di farmacisti regolarmente iscritti nell'albo professionale.

*Sezione 3.* — Nel caso di successione, il trapasso della farmacia può avvenire anche ai sensi del secondo comma dell'Articolo 369 del T.U. delle leggi sanitarie.

*Sezione 4.* — Gli eredi del titolare possono trasferire la farmacia a favore di farmacista iscritto nell'albo professionale, nel termine previsto dagli Articoli 2 e 3 della legge 23 dicembre 1940, No. 1868, e prorogato dalla Sezione 3 dell'Ordine 429 in data 26 luglio 1947.

## ARTICOLO II

Il presente Ordine entrerà in vigore nel Territorio alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, 2 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**  
Colonnello di Fanteria  
Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine N. 455 (63 B)

## DISPOSIZIONI RIGUARDANTI LE COMMISSIONI PER LE PENSIONI

*ATTESO* che si considera opportuno e necessario apportare modifiche ed aggiunte all'Ordine No. 63, provvedendo all'ampliamento delle Commissioni per le pensioni, in conformità a quanto qui sotto è disposto e per quanto riguarda quella parte della Venezia Giulia che è amministrata dalle Forze Alleate (e qui di seguito designata quale „Territorio“)

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

## DISPONGO:

### ARTICOLO I

#### MODIFICHE ALL' ORDINE No. 63 — COMMISSIONI PER LE PENSIONI

La Sezione I dell'Articolo I dell'Ordine No. 63, viene abrogata e sostituita come segue:

„*Sezione 1.* — In ciascuna Zona del Territorio saranno costituite le Commissioni per le pensioni nella formazione più sotto specificata:

**ZONA DI TRIESTE.** — La Commissione sarà composta di due Sezioni, ciascuna con propria giurisdizione. Il Presidente della Commissione per la Zona di Trieste provvederà alla ripartizione delle pratiche tra le due Sezioni, di cui si compone la Commissione, che sarà sottoposta al suo controllo.

ZONA DI GORIZIA. — La Commissione della Zona di Gorizia avrà un'unica Sezione.

ZONA DI POLA. — Anche la Commissione della Zona di Pola sarà a Sezione unica.

*Sezione 2.* — Ciascuna Commissione di Zona — e, quanto alla Zona di Trieste, ciascuna delle due Sezioni, da cui la Commissione è formata, — sarà composta di sei membri, compreso il presidente. La 1.a Sezione della Commissione di Trieste sarà presieduta dal presidente e la 2.a Sezione dal vice-presidente.““

## ARTICOLO II

### SPOSTAMENTO D' UN CAPOVERSO

La Sezione 2 dell'Articolo I dell' Ordine No. 63 è da indicarsi quale Sezione 3 dello stesso Articolo.

## ARTICOLO III

### ENTRATA IN VIGORE

Quest' Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

TRIESTE. 3 settembre 1947

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

---

## Ordine N. 456

### NUOVE NORME PER LA MODIFICAZIONE DELLE PIANTE ORGANICHE DEL PERSONALE DEGLI ENTI LOCALI

*CONSIDERATO che si ritiene opportuno e necessario di modificare le norme che limitano la facoltà di modificare le piante organiche del personale degli Enti locali in quella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate ;*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

## ORDINO :

### ARTICOLO I

Sono abrogati i Regi Decreti-legge 16 agosto 1926, No. 1577 e 25 novembre 1926, No. 2108, concernenti limitazioni alla facoltà di modificare le piante organiche del personale delle Provincie, dei Comuni e delle Istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza.

## ARTICOLO II

*Sezione 1.* — In caso di modificazioni ai ruoli organici del personale ed alle relative norme regolamentari che importino aumenti alla spesa globale di organico fissata all'atto di entrata in vigore del presente Ordine, le relative deliberazioni dei Comuni e delle Provincie sono sottoposte all'approvazione della Divisione Finanza e della Divisione Assistenza del Governo Militare Alleato, sentito il parere del Presidente del Consiglio di Zona.

*Sezione 2.* — Le deliberazioni adottate dalle Provincie, dai Comuni di Trieste, Gorizia e Pola e dalle Istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza di I classe, non sono efficaci se non previamente omologate dal Commissario di Zona e dall'Ufficiale Capo della Divisione Assistenza.

## ARTICOLO III

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, addì 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine N. 458

## AMNISTIA E INDULTO PER I REATI RIGUARDO AI QUALI VI È STATA SOSPENSIONE DEL PROCEDIMENTO O DELLA ESECUZIONE PER CAUSA DI GUERRA

*RITENUTA l'opportunità di concedere un'amnistia ed un indulto ai reati rispetto ai quali vi è stata sospensione del procedimento o della esecuzione per causa di guerra, nella parte della Venezia Giulia amministrata dal Governo Militare Alleato (qui di seguito denominata il „Territorio“)*

IO, **JAMES J. CARNES**, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore agli Affari Civili,

## ORDINO:

### ARTICOLO I

*Sezione 1.* — È concessa amnistia per i reati punibili con pena pecuniaria o con pena restrittiva della libertà personale non superiore nel massimo ad anni dieci, anche se congiunta con pena pecuniaria, nei casi in cui i procedimenti sono tuttora sospesi in applicazione degli articoli 2, 5, e 11 della legge 9 luglio 1940, N. 924, e concernono imputati che abbiano prestato servizio nelle Forze armate, nei reparti delle Forze alleate o dei partigiani per la guerra di liberazione oppure siano stati internati in campi nemici di concentramento.

*Sezione 2.* — L'amnistia è concessa anche nei casi in cui la sospensione ha avuto luogo senza che il giudice abbia emesso la relativa ordinanza.

*Sezione 3.* — S'intendono tuttora sospesi, agli effetti del presente Ordine, tutti quei procedimenti per i quali, ancorchè sia stata emessa ordinanza di revoca della sospensione, non sia intervenuta sentenza irrevocabile alla data di entrata in vigore del presente Ordine.

*Sezione 4.* — L'amnistia è estesa a coloro che nel medesimo procedimento tuttora sospeso sieno imputati di concorso nei reati di cui al primo comma, o di reati connessi ai sensi dell'art. 45 del Codice di procedura penale.

## ARTICOLO II

E' concessa amnistia per i reati per i quali è intervenuta condanna nei casi in cui il condannato è stato ammesso alla liberazione condizionale ai sensi dell'art. 7 della legge 9 luglio 1940, N. 924. Il beneficio non si applica a coloro nei confronti dei quali la liberazione condizionale è stata revocata per avere commesso un nuovo delitto.

## ARTICOLO III

E' concessa amnistia per i reati per i quali è intervenuta condanna e la esecuzione della pena è stata differita a norma degli articoli 9 e 10 della legge 9 luglio 1940, N. 924.

## ARTICOLO IV

Le misure di sicurezza sospese o differite a norma degli articoli 8 e 9 della legge 9 luglio 1940, N. 924, sono revocate senza riesame sulla pericolosità.

## ARTICOLO V

Sono condonate le pene pecuniarie o detentive la cui esecuzione è stata differita o sospesa per considerazioni di indole familiare ai sensi dell'art. 6 della legge 9 luglio 1940, N. 924 e dell'art. 3 del regio decreto 5 aprile 1943, N. 354.

## ARTICOLO VI

Sono esclusi dai benefici indicati negli articoli 1, 3, 4 e 5 coloro che hanno riportato una o più condanne a pena detentiva superiore a un anno per delitto non colposo, commesso dopo che il procedimento fu comunque sospeso, o dopo che l'esecuzione della pena o della misura di sicurezza fu differita o sospesa.

## ARTICOLO VII

Per i recidivi nei casi preveduti dai capoversi dell'art. 99 del Codice penale e per i delinquenti abituali o professionali o per tendenza resta esclusa, a norma dell'ultimo capoverso dell'art. 151 del Codice penale, l'applicazione dei benefici indicati negli articoli 1, 3, 4 e 5 del presente Ordine.

## ARTICOLO VIII

Ai fini del computo della pena per l'applicazione dell'amnistia :

- a) si ha riguardo alla pena stabilita dalla legge per ciascun reato consumato o tentato ;
- b) non si tiene conto dell'aumento della pena dipendente dalla continuazione ;
- c) si tien conto delle circostanze aggravanti ;
- d) non si tiene conto delle circostanze attenuanti, fatta eccezione per l'età.

## ARTICOLO IX

L'amnistia non si applica nei casi in cui l'imputato, prima che sia pronunciata sentenza di non doversi procedere per estinzione del reato per amnistia, dichiara di non volere usufruire del beneficio.

## ARTICOLO X

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, 8 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore agli Affari Civili

# Ordine N. 460 (309 A)

## **NUOVE TABELLE DI SALARI CONVENZIONALI PER GLI EQUIPAGGI ARRUOLATI ALLA PARTE, AGLI EFFETTI DELL'ASSICURAZIONE CONTRO GLI INFORTUNI SUL LAVORO**

*PREMESSO che si ritiene opportuno e necessario di modificare le tabelle di salari convenzionali per gli equipaggi arruolati alla parte, agli effetti dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, previste dall'Ordine No. 309 del 4 febbraio 1947, nella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate,*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili*

### **O R D I N O :**

#### **ARTICOLO I**

#### **NUOVE TABELLE DI SALARI CONVENZIONALI MENSILI**

Gli importi contenuti nelle tabelle di salari convenzionali mensili per gli equipaggi arruolati alla parte, imbarcati su velieri, velieri con motore ausiliario, motovelieri e su navi da pesca di cui ai Decreti Ministeriali 27 maggio 1940, già aumentati in seguito all'Ordine No. 309 del 4 febbraio 1947, sono ulteriormente quadruplicati con effetto dal 1° gennaio 1947.

#### **ARTICOLO II**

#### **SALARIO MEDIO GIORNALIERO**

Il salario medio giornaliero si determina dividendo per 30 il salario convenzionale mensile di cui all'Articolo I.

#### **ARTICOLO III**

#### **VALORE DELLA PANATICA**

Agli effetti dei citati Decreti Ministeriali 27 maggio 1940, il valore della panatica è determinato quadruplicando i valori stabiliti per ciascun Compartimento Marittimo dal rispettivo Comando e già aumentati ai sensi dell'Ordine No. 309 del 4 febbraio 1947.

#### **ARTICOLO IV**

#### **ENTRATA IN VIGORE**

Quest'Ordine entrerà in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, addì 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine N. 461

## NORME PER LA ESECUZIONE DEGLI SFRATTI NEI COMUNI NEI QUALI ESISTA UNA ECCEZIONALE DEFICIENZA DI ALLOGGI

*CONSIDERATO che si ritiene opportuno e necessario di introdurre nuove norme per la esecuzione degli sfratti nei Comuni nei quali esista un'eccezionale deficienza di alloggi in quella parte della Venezia Giulia che viene amministrata dalle Forze Alleate (qui di seguito denominata il „Territorio“);*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

### ORDINO:

#### ARTICOLO I

## NORME PER LA ESECUZIONE DEGLI SFRATTI NEI COMUNI NEI QUALI ESISTA UNA ECCEZIONALE DEFICIENZA DI ALLOGGI

*Sezione 1.* — Nei Comuni nei quali è stato istituito un Comitato per gli Alloggi a sensi dell'Ordine Generale No. 10 di data 4 agosto 1945 e nei quali esiste un'eccezionale deficienza di alloggi per effetto di distruzioni belliche o di requisizioni, e che saranno indicati di volta in volta con apposito Ordine del rispettivo Commissario di Zona, la determinazione del giorno in cui deve aver luogo l'esecuzione delle sentenze e delle ordinanze che dispongono il rilascio di immobili destinati ad uso di abitazione, è demandata al Presidente di Zona, che la dispone dopo sentito il parere del Comitato per gli Alloggi, il quale, prima di emetterlo, sente il conduttore ed ha facoltà di sentire anche il locatore.

*Sezione 2.* — Nel fissare la data dello sfratto, il Presidente di Zona terrà particolarmente conto:

1. — della difficoltà dell'inquilino di procurarsi altro alloggio;
2. — della situazione comparativa dell'inquilino e di colui che deve occupare l'immobile;
3. — se l'inquilino abbia giustificati motivi per continuare a risiedere nel Comune.

La data dello sfratto non può comunque essere fissata oltre il termine di sei mesi dalla data di presentazione della relativa richiesta.

#### ARTICOLO II

### EFFETTO DEL DECRETO DEL PRESIDENTE DI ZONA

Il decreto del Presidente di Zona che determina la data dello sfratto è definitivo.

Per gravi circostanze lo sfratto può essere ulteriormente prorogato di non oltre tre mesi a condizione che, quando vi sia stata inadempienza, questa sia cessata.

#### ARTICOLO III

### APPLICABILITA' DEL PRESENTE ORDINE

Le disposizioni contenute nel presente Ordine sono applicabili unicamente alle decisioni emesse dal Giudice ordinario e non già anche agli ordini di sfratto disposti dai Comitati Alloggi.

## ARTICOLO IV

### ENTRATA IN VIGORE

Il presente Ordine entrerà in vigore nel giorno della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, addì 8 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

---

## Ordine Amministrativo N. 138

### NOMINA DI GIUSEPPINA MAURIELLO AD APPLICATA PRESSO L'ISPETTORATO TERRITORIALE DELL'AGRICOLTURA

*Atteso che si ritiene opportuno di nominare Giuseppina MAURIELLO ad applicata presso l'Ispettorato Territoriale dell'Agricoltura ;*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

#### DISPONGO:

1. — Giuseppina MAURIELLO è nominata temporaneamente applicata di grado terzo, gruppo C presso l'Ispettorato Territoriale dell'Agricoltura.
2. — Agli effetti del trattamento economico la nomina avrà decorrenza dal 1 settembre 1947.
3. — Quest'Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

---

## Ordine Amministrativo N. 141

### DIARIO DELLE PROVE SCRITTE DEGLI ESAMI PER IL CONSEGUIMENTO DELLA PATENTE DI SEGRETARIO COMUNALE

*CONSIDERATO che si ritiene opportuno e necessario di stabilire in quella parte della Venezia Giulia che viene amministrata dalle Forze Alleate (qui di seguito denominata il „Territorio“) un diario delle prove scritte degli esami per il conseguimento della patente di segretario comunale,*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore agli Affari civili,*

**ORDINO :**

1. — Le prove scritte degli esami per il conseguimento della patente di segretario comunale avranno luogo nei giorni 18, 19 e 20 del mese di dicembre 1947 nelle Zone di Trieste e Gorizia.

2. — I Presidenti di Zona di Trieste e Gorizia sono incaricati dell'esecuzione del presente Ordine.

3. — Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, 2 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**  
Colonnello di Fanteria  
Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

---

## Ordine Amministrativo N. 143

### SOSTITUZIONE DI UN MEMBRO DEL CONSIGLIO AMMINISTRATIVO DELLA SCUOLA TECNICA INDUSTRIALE DI MONFALCONE

*CONSIDERATO che il membro del Consiglio Amministrativo della Scuola Tecnica Industriale di Monfalcone, dott. PETRONIO Sergio, nominato con Ordine Amministrativo No. 117 di data 31 maggio 1947, ha presentato le dimissioni ;*

*CONSIDERATO che il dott. Fedele TARCHINI è idoneo e competente a ricoprire tale incarico ;*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

**ORDINO :**

1. — In sostituzione del dimissionario ,dott. PETRONIO Sergio, viene nominato membro temporaneo del Consiglio Amministrativo per la Scuola Tecnica Industriale di Monfalcone, il dott. ing. TARCHINI Fedele, e ciò in qualità di rappresentante della „Adria-Solway“.

2. — Quest'Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**  
Colonnello di Fanteria  
Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

# Ordine Amministrativo N. 144

## NOMINA DELLA COMMISSIONE ISTITUITA CON L'ORDINE No. 410

*RITENUTO opportuno e necessario di procedere alla nomina dei membri della Commissione istituita con l'Ordine No. 410 (392 A), di data 11 luglio 1947, per la decisione dei ricorsi per la concessione del sussidio straordinario di disoccupazione nella parte della Venezia Giulia amministrata dalle Forze Alleate (in appresso denominata „Territorio“);*

*IO, JAMES J. CARNES, Colonnello di Fanteria, Ufficiale Superiore per gli Affari Civili,*

### O R D I N O :

#### ARTICOLO I

Le persone sottoindicate sono nominate membri della Commissione istituita con l'Ordine No. 410, di data 11 luglio 1947, per la decisione sui ricorsi per la concessione del sussidio straordinario di disoccupazione :

- a) in rappresentanza dell'Ufficio Territoriale del Lavoro :  
Ing. Ernesto DE PETRIS, membro effettivo,  
Dott. Duilio CALEGARI, membro sostituto ;
  
- b) in rappresentanza dei lavoratori :  
Marcello COVELLI, membro effettivo,  
Alceo LUCCHESI, membro sostituto ;
  
- c) in rappresentanza dell'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale :  
Dott. Luigi FARCI, membro effettivo,  
Dott. Ernesto SANCHINI, membro sostituto.

#### ARTICOLO II

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, 6 settembre 1947.

**JAMES J. CARNES**

Colonnello di Fanteria

Ufficiale Superiore per gli Affari Civili

## Errata - corrige

L'articolo III dell'Ordine Generale No. 114, di data 29 agosto 1947, pubblicato nel No. 26 del Volume II della Gazzetta del Governo Militare Alleato, di data 1 settembre 1947, va letto come segue :

### **„DECISIONE DELLE CONTROVERSIE DERIVANTI DALL'APPLICAZIONE DEL PRESENTE ORDINE**

La decisione delle controversie derivanti dall'applicazione di quest'Ordine e riguardanti il diritto alla proroga di contratti d'affittanza e subaffittanza spetterà all'Autorità Giudiziaria ordinaria ; le controversie riguardanti la pigione verranno decise dagli Uffici reclami per gli Affitti istituiti in base all'Art. IV dell'Ordine Generale No. 54 in conformità alle disposizioni degli Ordini Generali No. 54 e 54 B.“

# PARTE I ZONA DI TRIESTE

---

## Ordine N. 61 (5 A)

### MODIFICA DELL'ORDINE DI ZONA N. 5 - ISTITUZIONE D'UN ORGANO AMMINISTRATIVO SEPARATO PER IL COMUNE DI MONRUPINO

*POICHE' con Ordine di Zona N. 5 del 13 Settembre 1945 le amministrazioni locali dei Comuni di SESANA, TOMADIO, DUTTOGLIANO, MONRUPINO e CORGNALE vennero unite in un solo organo amministrativo e*

*POICHE' si ritiene necessario istituire un organo amministrativo separato per l'amministrazione locale del Comune di MONRUPINO,*

*IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore R. A., f.f. Commissario della Zona di Trieste, in conformità alla Sez. 8 dell'Ordine Generale N. 11 dell'11 Agosto 1945,*

#### DISPONGO:

1. — Un organo amministrativo separato viene istituito per l'amministrazione del Comune di MONRUPINO.
2. — Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 2 settembre 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**

Maggiore R. A.

f.f. Commissario di Zona, Trieste

---

## Ordine di Zona N. 62

### ABROGAZIONE DEGLI ORDINI DI ZONA No. 48 E No. 55 CONCERNENTI LA SOSPENSIONE DI SFRATTI DA ABITAZIONI E DA LOCALI D'AFFARI

*RITENUTA l'opportunità di revocare gli Ordini No. 48 di data 15 ottobre 1946 e No. 55 di data 4 giugno 1947, concernenti la sospensione di sfratti da abitazioni e da locali d'affari;*

*IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore, R. A., facente funzione di Commissario di Zona,*

#### ORDINO:

1. — L'Ordine di Zona No. 48, di data 15 ottobre 1946 e No. 55 di data 4 giugno 1947, sono revocati.
2. — Il presente Ordine entra in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta del Governo Militare Alleato.

Trieste, 8 settembre 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**

Maggiore R. A.

f.f. Commissario di Zona, Trieste

# Ordine Amministrativo di Zona N. 89 (86 A)

## REVOCA DELL'ORDINE AMMINISTRATIVO DI ZONA No. 86 E NOMINA DEL NUOVO CONSIGLIO E DEL PRESIDENTE DEL COMUNE DI SGONICO

*IO, A. H. GARDNER, Ten. Col. R. A., Commissario della Zona di Trieste, valendomi dei poteri conferitimi dall'Ordine Generale No. 11 dell'11 agosto 1945.*

### ORDINO:

#### ARTICOLO I

L'Ordine Amministrativo di Zona No. 86, del 1 agosto 1947 è revocato.

#### ARTICOLO II

Le seguenti persone sono nominate a far parte del Consiglio Comunale di Sgonico:

*Presidente del Comune:* GRUDEN Giovanni

*Presidente del Consiglio:* MILIC Antonio

*Membri del Consiglio Comunale:* BRISKAK Antonio  
MILIC Josip  
CERNJAVA Franc  
DOLJAK Henrik

*Membro sostituto:* MILIC Alois

#### ARTICOLO III

Il presente Ordine entrerà in vigore nel giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, li 22 agosto 1947.

**A. H. GARDNER**

Ten. Col. R. A.

Commissario di Zona, Trieste

# Ordine Amministrativo di Zona N. 90

## NOMINA DEL SIG. MANFREDI MANFREDO A CONSIGLIERE DELEGATO DELL'OPERA NAZIONALE PER GLI INVALIDI DI GUERRA, TRIESTE, IN SOSTITUZIONE DEL SIG. CANTARONE RAFFAELE

*Atteso che, con l'Ordine di Zona N. 20 del 28 Settembre 1945 il Sig. CANTARONE Raffaele venne nominato Consigliere Delegato dell'Opera Nazionale per gli Invalidi di Guerra, Sezione di Trieste, e*

*che, ora risulta necessario sostituire il predetto Sig. CANTARONE Raffaele, destinato ad altro incarico,*

*IO, W.DRUMMOND-YOUNG, Maggiore R.A. f.f. Commissario della Zona di Trieste,*

## ORDINO :

1. — Il Sig. MANFREDI Manfredo è nominato Consigliere Delegato dell'Opera Nazionale per gli Invalidi di Guerra in sostituzione del Sig. CANTARONE Raffaele.
2. — Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 23 Agosto 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**  
Maggiore R. A.  
f.f. Commissario di Zona  
Trieste

## Ordine Amministrativo di Zona N. 91

### REVOCA DELL'ORDINE DI ZONA No. 2 E RIORGANIZZAZIONE DEL COMITATO DI SORVEGLIANZA DELLE COOPERATIVE OPERAIE DI TRIESTE, ISTRIA E FRIULI

*POICHE' con l'Ordine di Zona N.° 2 del del 25 Agosto 1945 fu costituito un Comitato di Sorveglianza per le Cooperative Operaie di Trieste, Istria e Friuli (qui di seguito denominate „Cooperative Operaie“), e*

*POICHE' l'avv. Edmondo PUECHER, Presidente del predetto Comitato, si è dimesso in data 28 Febbraio 1947, e*

*POICHE' ritengo necessario riorganizzare il Comitato di Sorveglianza istituito con Ordine di Zona N. 2,*

*IO, A. H. GARDNER, ten. col. R. A. Commissario della Zona di Trieste,*

## ORDINO :

### ARTICOLO I

L'Ordine di Zona N. 2 del 25 agosto 1945 è revocato.

### ARTICOLO II

E' istituito un Comitato di cinque persone con il compito di sorvegliare l'attività delle Cooperative Operaie e con le attribuzioni stabilite dall'Art. III dell'Ordine N. 295 del 18 dicembre 1946.

Gli stipendi da corrispondersi ai componenti il Comitato saranno fissati dalle Cooperative Operaie, previa approvazione del Governo Militare Alleato, e saranno a carico delle Cooperative stesse.

### ARTICOLO III

Il Comitato sarà composto dai seguenti membri :

*Presidente ;* Ing. LEVI Arrigo

*Membri ;* Dr. TIMEUS Giovanni  
Sig. FERJANCIC Ferdinando  
Dr. GARDO Gaetano  
Dr. STEFANI Giacomo

### ARTICOLO IV

Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 23 agosto 1947.

**A. H. GARDNER**  
Ten. col. R. A.  
Commissario di Zona  
Trieste

## Ordine Amministrativo di Zona N. 92

### NOMINA DEL DOTT. RADILLO ANTONIO AD ASSISTENTE PRESSO L'ISPETTORATO D'AGRICOLTURA DELLA ZONA DI TRIESTE

*IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore R. A. facente funzioni di Commissario della Zona di Trieste, valendomi del potere conferitomi dall'Ordine N. 38 del 12 Novembre 1945 modificato dall'Art. I dell'Ordine N. 302 (38 B) del 31 Dicembre 1946,*

#### DISPONGO:

1. — Il dott. RADILLO Antonio è nominato assistente - (gruppo A, grado X) - presso l'Ispettorato di Zona dell'Agricoltura.

2. — Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 26 agosto 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**  
Maggiore R. A.  
f.f. Commissario di Zona  
Trieste

## Ordine Amministrativo di Zona N. 93

### REVOCA DELLA NOMINA DEL DOTT. EMO PERCO A IMPIEGATO TECNICO DELLO ISPETTORATO DI ZONA DELL'AGRICOLTURA

*POICHE' con l'Ordine Amministrativo di Zona N. 53 di data 30/1/1947 il dott. Emo PERCO è stato nominato impiegato tecnico dell'Ispettorato di Zona dell'Agricoltura di Trieste, e POICHE' il dott. Emo PERCO non è in grado di esplicare le sue funzioni essendogli stati affidati altri incarichi,*

*IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore R. A., f. f. Commissario della Zona di Trieste*

#### ORDINO

1. — La nomina del dott. Emo PERCO a impiegato tecnico dell'Ispettorato di Zona dell'Agricoltura di Trieste viene revocata con effetto dal 1 agosto 1947.

2. — Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, 25 Agosto 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**  
Maggiore R.A.  
f.f. Commissario della Zona di Trieste

# Ordine Amministrativo di Zona N. 94

## NOMINA DI MEMBRI ALLE COMMISSIONI PER LA FORMAZIONE DI CERTI ALBI COMMERCIALI

*POICHE'* con Ordine Amministrativo di Zona No. 71 del 24 aprile 1947 il Sig. ALBERTI Steno fu nominato membro della Commissione per la formazione del Ruolo Camerale dei Periti e degli Esperti, e

*POICHE'* con lo stesso Ordine Amministrativo di Zona No. 71, il Sig. REGLI Valentino fu nominato membro della Commissione per la formazione dell' Elenco Autorizzato Interprovinciale degli Spedizionieri, e

*POICHE'* è necessario sostituire i succitati ALBERTI Steno e REGLI Valentina, e

*POICHE'* si ritiene opportuno che il Sig. PONTELLI Guido, designato con lo stesso Ordine Amministrativo di Zona No. 71 quale Membro sostituto della Commissione per la formazione dell' Elenco Autorizzato Interprovinciale degli Spedizionieri, sia ora nominato Membro effettivo della stessa Commissione in sostituzione del Sig. REGLI Valentino,

IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore R. A., f.f. di Commissario di Zona di Trieste in conformità ai poteri conferitimi dall' Art. I dell'Ordine No. 237 del 13 ottobre 1946,

### DISPONGO:

1. — Le seguenti nomine alle Commissioni sottoelencate, costituite con l'Ordine N. 237:

#### **RUOLO CAMERALE DEI PERITI E DEGLI ESPERTI**

Sig. MANFIOLETTI Guido - Membro effettivo (in sostituzione di ALBERTI Steno).

#### **ELENCO AUTORIZZATO INTERPROVINCIALE DEGLI SPEDIZIONIERI**

Sig. PONTELLI Guido - Membro effettivo (in sostituzione di REGLI Valentino).

Sig. TERRILE Michele - Membro sostituto (in sostituzione di PONTELLI Guido).

2. — Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 27 agosto 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**

Maggiore R. A.

f.f. Commissario di Zona, Trieste

# Ordine Amministrativo di Zona N. 95

## NOMINA DEL PRESIDENTE E DEL CONSIGLIO COMUNALE DI MONRUPINO

*POICHE'* con Ordine di Zona No. 61 (5 A) del 2 settembre 1947 venne istituito un organo amministrativo separato per l'amministrazione locale del Comune di MONRUPINO,

IO, W. DRUMMOND-YOUNG, Maggiore, R. A., f.f. Commissario della Zona di Trieste,

### DISPONGO:

1. — Le seguenti nomine per l'amministrazione locale del Comune di MONRUPINO:

*Presidente del Comune:* GUSTIN Emilio

*Presidente del Consiglio Comunale:* MILIC Luigi

*Membri:*  
SKABAR Giuseppe  
SKABAR Carlo  
FURLAN Luigi  
GUSTIN Edoardo

*Sostituto:* ZENIC Vittorio

2. — Il presente Ordine entrerà in vigore il giorno in cui sarà da me firmato.

Trieste, addì 2 settembre 1947.

**W. DRUMMOND-YOUNG**  
Maggiore R. A.  
f.f. Commissario di Zona, Trieste

# ZONA DI GORIZIA

---

## Ordine di Zona N. 144 (144 D)

### NOMINA DEL DOTT. GIOVANNI DELLA ZONCA A PRESIDENTE DEL COMITATO ALLOGGI PER IL COMUNE DI GORIZIA

*Atteso che il dott. Pietro CANEVA era stato nominato presidente del Comitato Alloggi per il Comune di Gorizia e ciò con l'Ordine di Zona No. 149 (114 C) del 7 giugno 1947, e che si rende necessario sostituire il dott. CANEVA, a seguito delle dimissioni da lui presentate;*

*IO, S. W. KIGER, Ten. Col. T. C., Commissario sostituto della Zona di Gorizia, in conformità ai poteri a me conferiti dall'Ordine Generale No. 62,*

#### DISPONGO:

##### ARTICOLO I

Il dott. Pietro CANEVA è sollevato dalle sue mansioni di presidente del Comitato Alloggi per il Comune di Gorizia.

##### ARTICOLO II

Il dott. DELLA ZONCA Giovanni è nominato presidente del Comitato Alloggi per il Comune di Gorizia.

##### ARTICOLO III

Il presente Ordine entrerà in vigore alla data in cui sarà da me firmato.

Gorizia, 15 agosto 1947.

**S. W. KIGER**  
Ten. Colonnello T.C.  
Commissario sostituto  
Zona di Gorizia

**P A R T E   I I I**

**A P P E N D I C E**

**ELENCHI DI ORDINI FINALI EMESSI DALLE COMMISSIONI  
DI EPURAZIONE DEL TERRITORIO**

DECISIONI

DELLA COMMISSIONE TERRITORIALE D' APPELLO PER L' EPURAZIONE

Appellante	Impiego o professione	Commissione di epurazione	Decisione impugnata	Decisione di appello	Data della decisione d' appello
Pavan Stefano	impiegato I.L.V.A.	Trieste	4 mesi di sosp. s. p.	1 mese di sosp. s. p.	16/5/47
Deretto dr. Ruggero	commercialista l. p.	Trieste	6 mesi di sosp.	2 mesi di sosp.	16/5/47
Risolo prof. Michele	giornalista l. p.	Trieste	3 anni di sosp.	conferma	19/5/47
Pitacco Silvio	cursore ACEGAT	Trieste	6 mesi di sosp. c.s.b.	conferma	19/5/47
Tribusson Giorgio	impiegato I.N.P.S.	Trieste	1 anno di sosp. s. p.	3 mesi di sosp. s. p.	21/5/47
de Privitellio Luigi	farmacista l. p.	Trieste	6 mesi di sosp.	proscioglimento con perdono	21/5/47
Robotti Carlo	capo gestione FF. SS.	Trieste	18 mesi di sosp. c. s. b.	12 mesi di sosp. c. s. b.	22/5/47
Grilli Flavio	operaio I.L.V.A.	Trieste	4 mesi di sosp. s. p.	conferma	22/5/47
Giorgacopulo avv. Giorgio	avvocato l. p.	Trieste	1 mese di sosp.	conferma	23/5/47
Sinico Tullio	impiegato CRDA	Trieste	3 mesi di sosp. s. p.	proscioglimento	23/5/47
Cavenago Aldo	operaio CRDA	Trieste	12 mesi di sosp. s. p.	8 mesi di sosp. s. p.	23/5/47
Fabris Pietro	impiegato PP. TT.	Trieste	2 mesi di sosp. c.s.b.	conferma	27/5/47
Amitrani Francesco	operaio CRDA-O.E.M.	Trieste	licenziamento	proscioglimento	27/5/47
Fabretto Giordano	odontotecnico l. p.	Pola	12 mesi di sosp.	1 mese di sosp.	28/5/47
Vanon Mario	operaio CRDA	Trieste	2 mesi di sosp. s. p.	proscioglimento	28/5/47

Appellante	Impiego o professione	Commissione di epurazione	Decisione impugnata	Decisione di appello	Data della decisione d' appello
Brosch Giorgio	impiegato I.L.V.A.	Trieste	9 mesi di sosp. s. p.	1 mese di sosp. s. p.	29/5/47
Zampieri ing. Piero	ingegnere l. p.	Trieste	2 anni di sosp.	18 mesi di sosp.	30/5/47
Picciola dr. Guido	magistrato	Trieste	proscioglimento con perdono	conferma	30/5/47
Gembrini avv. Diego	avvocato l. p.	Trieste	6 mesi di sosp.	conferma	3/6/47
Mattioli Vittorio	impiegato I.L.V.A.	Trieste	4 mesi di sosp. s. p.	proscioglimento	4/6/47
Roverelli dr. Giuseppe	music. e scrittore l. p.	Trieste	6 mesi di sosp.	conferma	4/6/47
Novacco dr. Francesco	Procuratore legale - l. p.	Trieste	3 mesi di sosp.	conferma	6/6/47
Cleva Renato	impiegato I.A.M.L.	Pola	2 anni di sosp. s. p.	9 mesi di sosp. c. s. b.	12/6/47
Mersini Mario	panettiere Coop. Operaie	Trieste	1 mese di sosp. s. p.	conferma	12/6/47
Tommei Renato	impiegato I.L.V.A.	Trieste	45 giorni di sosp. s. p.	1 mese di sosp. s. p.	16/6/47
Visintin Mario	operaio CRDA	Trieste	8 mesi di sosp. s. p.	2 mesi di sosp. s. p.	16/6/47
Timpanelli Rocco	impiegato CRDA	Trieste	licenziamento	annullamento per improcedibilità (Sez. II.a O.G. n. 8)	17/6/47
Cicconi Mario	operaio CRDA	Trieste	licenziamento	conferma	17/6/47
Costa prof. Domenico	chimico l. p.	Trieste	6 mesi di sosp.	proscioglimento	19/6/47
Sofianopulo Cesare	pittore l.p.	Trieste	6 mesi di sosp.	4 mesi di sosp.	23/6/47
Cerni Vittorio	impiegato CRDA-FMSA	Trieste	10 giorni di sosp. s. p.	proscioglimento	25/6/47

Appellante	Impiego o professione	Commissione di epurazione	Decisione impugnata	Decisione di appello	Data della decisione d' appello
Bertoli Pagnacco Dante	impiegato Linee Triest. Oriente	Trieste	15 giorni di sosp. c.s.b.	conferma	26/6/47
Amici Federico	medico l. p.	Trieste	2 mesi di sosp.	conferma	26/6/47
Deboni Giuseppe	fattorino Coop. Operaie	Trieste	licenziamento	conferma	2/7/47
Magris Emilio	impiegato CRDA	Trieste	9 mesi di sosp. s. p.	conferma	4/7/47
Trocca ing. Carlo	ingegnere l.p.	Trieste	6 mesi di sosp.	conferma	4/7/47
Belfiore Luigi	manovratore CRDA	Trieste	9 mesi di sosp. s. p.	3 mesi di sosp. s. p.	7/7/47
Pizzarello Costante	giornalista l.p.	Trieste	6 mesi di sosp.	conferma	9/7/47
Amadi dr. Arnaldo	Impiegato S.N. „Italia“	Trieste	5 mesi di sosp. s. p.	3 mesi di sosp. s. p.	9/7/47
Valeri Valerio	giornalista l.p.	Trieste	6 mesi di sosp.	4 mesi di sosp.	11/7/47
Beari don Giorgio	giornalista l.p.	Trieste	4 mesi di sosp.	proscioglimento	15/7/47
Rostirolla ing. Renato	ingegnere l.p.	Trieste	6 mesi di sosp.	3 mesi di sosp.	17/7/47
Giorgetti Giacomo	capotec. elett. FMSA	Trieste	1 mese di sosp. s. p.	proscioglimento	18/7/47
Ruzzier dr. Antonio	proc. legale l.p.	Trieste	12 mesi di sosp.	conferma	22/7/47
Ruzzier dr. Antonio	insegnate Sovraint. Scol.	Trieste	licenziamento	conferma	22/7/47
Meggiolaro Umberto	operaio ILVA	Trieste	licenziamento	annullamento per improcedibilità (Sez. II. O.G. n. 8)	25/7/47
Zennaro avv. Teobaldo	avvocato l.p.	Trieste	12 mesi di sosp.	conferma	25/7/47

Appellante	Impiego o professione	Commissione di epurazione	Decisione impugnata	Decisione di appello	Data della decisione d' appello
Vitti Giuseppe	fattorino „Aquila“ Soc. Tec. Ind.	Trieste	licenziamento	proscioglimento	28/7/47
Brunelli Luigi	impiegato Lloyd	Trieste	15 mesi di sosp. c.s.b.	conferma	28/7/47
Sacco Salvatore	guidatore ACEGAT	Trieste	licenziamento	conferma	30/7/47
Caria Carmelo	bigliettaio ACEGAT	Trieste	licenziamento	conferma	30/7/47
Pistilli Vincenzo	autista Lloyd	Trieste	licenziamento	conferma	30/7/47
Ferro Ferruccio	impiegato Uff. Tecn. Erariale	Trieste	15 giorni di sosp. c.s.b.	conferma	25/7/47

#### ABBREVIAZIONI

l.p. = libero professionista  
c.s.b. = con lo stipendio base  
s.p. = senza paga

#### COMMISSIONE DI EPURAZIONE DI PRIMA ISTANZA TRIESTE

La Commissione ha preso in esame le opposizioni prodotte nei casi sottoindicati in conformità alla Sezione IX dell'Ordine Generale No. 7 e Sezione IX dell'Ordine Generale No. 8 ed ha preso le seguenti decisioni:

NOME	OCCUPAZIONE	DECISIONE
ASTOLFI Renato	Ass. Generali	licenziato
BARBERO Mario	Ferrovie	3 mesi sospensione
BERSANI Guido	F.M.S.A.	1 anno sospensione
BOLANDI Ruggero	S.A.N. Italia	2 mesi sospensione
BRUNELLI Luigi	Lloyd Triestino	15 mesi sospensione
BUSA' Angelo	I.A.M.L.	14 mesi sospensione
BUZZIN Sergio	A.C.E.G.A.T.	licenziato
CAENARO Giovanni	Ferrovie	25 mesi sospensione
CALIVA' Francesco	Sovr. Scolastico	3 anni sospensione
CANU' Amedeo	A.C.E.G.A.T.	18 mesi sospensione

NOME	OCCUPAZIONE	DECISIONE
CARBONE Tommaso	Ass. Generali	1 anno sospensione
CARIA Carmelo	A.C.E.G.A.T.	licenziato
D'ANGELO Giuseppe	S. Marco	licenziato
De FAVERI Umberto	Lloyd Triestino	licenziato
DE GRANDIS Arturo	Lloyd Triestino	6 mesi sospensione
DE NARDO Luigi	Sovr. Scolastica	licenziato
DOMINI Umberto	F.M.S.A.	3 mesi sospensione
FLOREANI Edoardo	F.M.S.A.	6 mesi sospensione
FORTUNATO Antonio	F.M.S.A.	licenziato
GERONTI Antonio	Ammin. Giustizia	2 mesi sospensione
GRANA Pietro	Ass. Generali	licenziato
GRISELLI Ottone	Comune Trieste	licenziato
LESSINI Quirino	S.A.N. Adriatica	licenziato
LO BELLO Pasquale	Ferrovie	1 mese sospensione
MELANDRI Emma	Ist. Mag. „D. D'Aosta“	licenziata
MELLI Luigi	Lloyd Triestino	licenziato
MONFERRA' Alfredo	M.M.G.G.	12 mesi sospensione
PACOR Mario	Lloyd Triestino	3 mesi sospensione
PETRONIO Renato	A.G.I.P.	licenziato
PISTILLI Vincenzo	Lloyd Triestino	licenziato
PITTANI Luigi	Lloyd Triestino	2 mesi sospensione
PREZZI Mario	M.M.G.G.	licenziato
PUNTAFFERRO Giovanni	Cassa Maritt. Adriat.	6 mesi sospensione
ROZBOWSKY Biagio	Sovr. Scolastica	1 anno sospensione
SACCO Salvatore	A.C.E.G.A.T.	licenziato
VILUSSO Antonio	Ass. Generali	licenziato
VIEZZOLI Antonio	Sovr. Scolastica	licenziato
ZAGAR Just	Provincia	1 anno sospensione
ZANGHI Umberto	A.C.E.G.A.T.	24 mesi sospensione
ZETTO Francesco	Sovr. Scolastica	licenziato
ZUANNI Wanda	Sovr. Scolastica	1 mese sospensione

### COMMISSIONE DI EPURAZIONE DELLE LIBERE PROFESSIONI

#### TRIESTE

La Commissione ha preso in esame le opposizioni prodotte nei casi sottoindicati in conformità alle Sezioni 8, 9 e 10 dell'Ordine Generale No. 13 e ha preso le seguenti decisioni:

NOME	OCCUPAZIONE	DECISIONE
CRAVATARI Rodolfo	Ingegnere	6 mesi sospensione
Ing. DE ALMERIGOTTI Carlo	Ingegnere	6 mesi sospensione
Dr. JEGHER Giorgio	Dott. in Commercio	6 mesi sospensione
Dr. RUZZIER Antonio	Agricolt. Tecnico	1 anno sospensione
Dr. SCHELLANDER Erminia	Consulente legale	1 anno sospensione
Ing. TROCCA Carlo	Ingegnere	6 mesi sospensione
Prof. ZANVERDIANI Alberto	Artista	6 mesi sospensione

# VOLUME II

Gazzetta N. 27

## GOVERNO MILITARE ALLEATO

### INDICE

#### PARTE I - Comando di Trieste

##### Ordine

No. 438	Concessione dell'indennità di caro-pane a favore di determinate categorie di sovvenzionati .....	833
No. 448	Facilitazioni per la celebrazione dei matrimoni civili e per la trascrizione dei matrimoni religiosi .....	834
No. 451	Revisione dei prezzi contrattuali per le opere pubbliche .....	836
No. 452	Norme per la repressione della prostituzione .....	837
No. 453	Aumento dei contributi statali corrisposti all'Università e ad altri istituti d'istruzione .....	838
No. 454	Proroga dei termini di estinzione del diritto d'esercizio delle farmacie di diritto personale .....	838
No. 455 (63 B)	Disposizioni riguardanti le Commissioni per le pensioni ..	839
No. 456	Nuove norme per la modificazione delle piante organiche del personale degli enti locali .....	840
No. 458	Amnistia e indulto per i reati riguardo ai quali vi è stata sospensione del procedimento o della esecuzione per causa di guerra	841
No. 460 (309 A)	Nuove tabelle di salari convenzionali per gli equipaggi arruolati alla parte agli effetti dell'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro .....	843
No. 461	Norme per la esecuzione degli sfratti nei Comuni nei quali esista una eccezionale deficienza di alloggi .....	844

##### Ordine Amministrativo

No. 138	Nomina di Giuseppina Mauriello ad applicata presso l'Ispettorato Territoriale dell'Agricoltura .....	845
No. 141	Diario delle prove scritte degli esami per il conseguimento della patente di segretario comunale .....	845
No. 143	Sostituzione di un membro del Consiglio Amministrativo della Scuola Tecnica Industriale di Monfalcone .....	846
No. 144	Nomina della Commissione istituita con l'Ordine No. 410 ....	847

Errata-Corrige .....	847
----------------------	-----

#### PARTE II - Zona di Trieste

##### Ordine di Zona

No. 61 (5 A)	Modifica dell'Ordine di Zona No. 5 - Istituzione d' un organo amministrativo separato per il Comune di Monrupino ....	848
No. 62	Abrogazione degli Ordini di Zona No. 48 e No. 55 concernenti la sospensione di sfratti da abitazioni e da locali d'affari ....	848

### Ordine Amministrativo di Zona

No. 89 (86 A)	Revoca dell'Ordine Amministrativo di Zona 86 No. e nomina del nuovo Consiglio e del Presidente del Comune di Sgonico	849
No. 90	Nomina del sig. Manfredi Manfredo a consigliere delegato dell'Opera Nazionale per gli Invalidi di Guerra, Trieste, in sostituzione del sig. Cantarone Raffaele	849
No. 91	Revoca dell'Ordine di Zona No. 2 e riorganizzazione del Comitato di Sorveglianza delle Cooperative Operaie di Trieste, Istria e Friuli	850
No. 92	Nomina del dott. Radillo Antonio ad assistente presso l'Ispettorato d' Agricoltura della Zona di Trieste	851
No. 93	Revoca della nomina del dott. Emo Perco a impiegato tecnico dell'Ispettorato di Zona dell'Agricoltura	851
No. 94	Nomina dei membri alle Commissioni per la formazione di certi albi commerciali	852
No. 95	Nomina del Presidente e del Consiglio Comunale del Comune di Monrupino	853

### Zona di Gorizia

#### Ordine di Zona

No. 144 (114 D)	Nomina del dott. Giovanni Della Zonca a Presidente del Comitato Alloggi per il Comune di Gorizia	854
-----------------	--	-----

### PARTE III

Appendice	Elenchi di ordini finali emessi dalle Commissioni di Epurazione del Territorio	855
-----------	--	-----